

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

ACC-\_\_\_\_\_/ DOC-\_\_\_\_\_/

RECONOCE CERTIFICACIÓN EXTRANJERA  
OTORGADA POR EL ORGANISMO DE  
CERTIFICACIÓN VDE PRÜF- UND  
ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT, PARA EL  
PRODUCTO ELECTRICO CORTADORA DE  
CECINAS/

RESOLUCIÓN EXENTA N° \_\_\_\_\_/

SANTIAGO,

VISTO:

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el decreto N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

CONSIDERANDO:

1° Que mediante ingreso N° 171630, de fecha 18-08-2022, el Sr. GEMÁN ADOLFO HADDAD, Representante Legal de la empresa BLUE CELAR CHILE SPA, RUT: 77505784-K, con domicilio en calle AVENIDA LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS 1302, SANTIAGO, remitió a esta Superintendencia la documentación que más adelante se indica, para el reconocimiento de los certificados de origen emitidos por el Organismo de Certificación con domicilio en el extranjero VDE PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT, de acuerdo a lo dispuesto en el Capítulo VII del Reglamento para la certificación de productos eléctricos y de combustibles, aprobado mediante el Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción:

- a. Identificación del solicitante y antecedentes legales de la empresa.
- b. Nómina de los productos cuya certificación se pretende reconocer.
- c. Individualización del Organismo de Certificación: VDE PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT
- d. Acreditación de VDE PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT



Caso:1748559 Acción:3172428 Documento:3308449  
V°B° CBJ/AOS

<https://wlhttp.sec.cl/timesM/global/imgPDF.jsp?pa=3172428&pd=3308449&pc=1748559>

Dirección: Avenida Bernardo O'Higgins N°1465 – Santiago Downtown, Santiago Chile - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)

RESOLUCION EXENTA ELECTRONICA N° 14275  
Santiago, 13 de Octubre de 2022

2° Que los antecedentes legales de la empresa BLUE CELAR CHILE SPA, y los documentos donde se informa que el Organismo de Certificación VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut está acreditado bajo el N° D-ZE-12061-01-01, por el Organismo de Acreditación DAKKS (Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH), miembro signatario de IAF (International Accreditation Forum) de Alemania, para certificar los productos individualizados en la TABLA 1 del Resuelvo 1° de la presente Resolución, se encuentran en poder de esta Superintendencia.

3° Que las normas utilizadas para la certificación, mencionadas en la TABLA 1 del Resuelvo 1° de la presente Resolución, que se encuentran en poder de esta Superintendencia, son iguales a las normas utilizada en Chile para la certificación del producto eléctrico Cortadora de cecinas.

4° Que analizados los antecedentes sobre el particular, los certificados emitidos por el Organismo de Certificación VDE PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT, cumplen con lo señalado en el capítulo VII, artículo 21°, del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

RESUELVO:

1° Reconócese los certificados de aprobación otorgados por el Organismo de Certificación denominado VDE PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT, domiciliado en Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach, de acuerdo a lo dispuesto en el capítulo VII, artículo 21° del decreto N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, para los siguientes productos eléctricos:

TABLA 1

Producto	Normas de Aprobación	Organismo de Certificación
Cortadora de cecinas o rebanadora de carnes	IEC 60335-2-14:2016 +AMD1:2019 IEC 60335-1:2016	VDE PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT

2° La presente Resolución sólo es válida con los antecedentes presentados por el interesado, y que se señalan en el cuerpo de ésta. Cualquier modificación sobre el particular, como por ejemplo, cambios normativos, deberá ser informada oportunamente a esta Superintendencia, por el interesado, para su evaluación.



Caso:1748559 Acción:3172428 Documento:3308449  
V°B° CBJ/AOS

<https://wlhttp.sec.cl/timesM/global/imgPDF.jsp?pa=3172428&pd=3308449&pc=1748559>

Dirección: Avenida Bernardo O'Higgins N°1465 – Santiago Downtown, Santiago Chile - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)

**RESOLUCION EXENTA ELECTRONICA N° 14275**

**Santiago, 13 de Octubre de 2022**

**3º** El organismo que realice la certificación de los productos señalados en la TABLA 1 del Resuelvo 1º, de la presente Resolución, antes de emitir el respectivo certificado deberá verificar lo siguiente:

- a. Que los certificados extranjeros se encuentren vigentes.
- b. Que el organismo emisor de los certificados, se encuentre con sus acreditaciones vigentes.
- c. Que el organismo acreditador sea miembro signatario de IAF y que se encuentre vigente.
- d. Que los productos amparados por los certificados correspondan a las muestras que se solicitan certificar.

**4º** Los productos individualizados en la TABLA 1 del Resuelvo 1º de la presente Resolución, que cuenten con certificados de aprobación otorgados por VDE PRÜF- UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT, podrán optar por el sistema de certificación N° 6, especial, código 061, de acuerdo con lo establecido en los artículos 21º y 22º del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

**ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE.**

Por Orden del Superintendente

**JAIME GONZÁLEZ FUENZALIDA**

Jefe Departamento de Normas y Estudios  
Superintendencia de Electricidad y Combustibles

Distribución.

- Sr. Germán Adolfo Haddad Representante Legal de BLUE CELAR CHILE SPA, email; german.haddad@easa.com.ar.



Caso:1748559 Acción:3172428 Documento:3308449  
VºBº CBJ/AOS

<https://wlhttp.sec.cl/timesM/global/imgPDF.jsp?pa=3172428&pd=3308449&pc=1748559>

Dirección: Avenida Bernardo O'Higgins N°1465 – Santiago Downtown, Santiago Chile - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)